

	Elektrische Geräte für die Detektion von Kohlenmonoxid in Wohnhäusern Leitfaden für Auswahl, Installation, Benutzung und Instandhaltung Deutsche Fassung EN 50292:2001	DIN EN 50292
VDE	Diese Norm ist zugleich eine VDE-Bestimmung im Sinne von VDE 0022. Sie ist nach Durchführung des vom VDE-Vorstand beschlossenen Genehmigungsverfahrens unter nebenstehenden Nummern in das VDE-Vorschriftenwerk aufgenommen und in der etz Elektrotechnische Zeitschrift bekannt gegeben worden	Klassifikation VDE 0400 Teil 35
ICS 13.320 Electrical apparatus for the detection of carbon monoxide in domestic premises – Guide on the selection, installation, use and maintenance; German version EN 50292:2001 Appareils électriques pour la détection de monoxyde de carbone dans les locaux à usage domestique – Guide de sélection, d'installation, d'utilisation et de maintenance; Version allemande EN 50292:2001 Die Europäische Norm EN 50292:2001 hat den Status einer Deutschen Norm. Beginn der Gültigkeit Die EN 50292 wurde am 2001-03-01 angenommen. Nationales Vorwort Für die vorliegende Norm ist das nationale Arbeitsgremium UK 966.1 „Mess- und Warngeräte für gefährliche Gase“ der DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik im DIN und VDE zuständig. Norm-Inhalt war veröffentlicht als E DIN EN 50292 (VDE 0400 Teil 35):1998-06. Bei der Installation von Gasdetektoren müssen alle nationalen Vorschriften (Feuerungsverordnungen der Länder und bei Gasgeräten insbesondere das DVGW-Regelwerk) beachtet werden. Geräte zur Detektion von Kohlenmonoxid sind kein Ersatz für eine regelkonforme Aufstellung der Brennstoff verbrennenden Einrichtungen, für deren ordnungsgemäßen Betrieb und die ordnungsgemäßen Instandhaltungsmaßnahmen (regelmäßige Inspektion und ggf. Wartung und Reinigung) an Feuerstätten und deren Abgasanlagen bzw. Schornsteinen sowie an Gasgeräten und den Abgasanlagen. Fortsetzung Seite 2 und 3 und 17 Seiten EN DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik im DIN und VDE		

Die Auswahl des Messortes und die korrekte Installation der Gasdetektoren sind für einen ordnungsgemäßen Betrieb von entscheidender Bedeutung. Dieser Leitfaden enthält in Abschnitt 7 zahlreiche Hinweise für den Benutzer und setzt dabei voraus, dass der Installateur der Gasdetektoren diese Hinweise dem Benutzer ausführlich erklärt. Es wird daher dringend empfohlen, die Installation von Gasdetektoren nur durch einen Fachmann vornehmen zu lassen.

In dieser Norm werden Gasdetektoren des Typs A erwähnt, die über ihr Ausgangssignal oder ein Relais Folgeschaltungen (zum Beispiel das Abschalten der Gaszufuhr über ein Magnetventil) steuern können. Ein Eingriff in die Gasinstallation oder der Einbau eines solchen Magnetventils dürfen nach den „Technischen Regeln für Gasinstallationen (DVGW-TRGI 1986/1996, G 600)“ nur von einem Fachmann (Vertragsinstallationsunternehmen) ausgeführt werden. Die Entriegelung zur erneuten Gaszufuhr nach einem Schließen des Magnetventils darf nur von einem Fachmann (Vertragsinstallations- oder Gasversorgungsunternehmen) vorgenommen werden.

Nationaler Anhang NA (informativ)

Zusammenhang mit Europäischen und Internationalen Normen

Für den Fall einer undatierten Verweisung im normativen Text (Verweisung auf eine Norm ohne Angabe des Ausgabedatums und ohne Hinweis auf eine Abschnittsnummer, eine Tabelle, ein Bild usw.) bezieht sich die Verweisung auf die jeweils neueste gültige Ausgabe der in Bezug genommenen Norm.

Für den Fall einer datierten Verweisung im normativen Text bezieht sich die Verweisung immer auf die in Bezug genommene Ausgabe der Norm.

Der Zusammenhang der zitierten Normen mit den entsprechenden Deutschen Normen ist nachstehend wiedergegeben. Zum Zeitpunkt der Veröffentlichung dieser Norm waren die angegebenen Ausgaben gültig.

IEC hat 1997 die Benummerung der IEC-Publikationen geändert. Zu den bisher verwendeten Normnummern wird jeweils 60000 addiert. So ist zum Beispiel aus IEC 68 nun IEC 60068 geworden.

Tabelle NA.1

Europäische Norm	Internationale Norm	Deutsche Norm	Klassifikation im VDE-Vorschriftenwerk
EN 50244:2000	—	DIN EN 50244 (VDE 0400 Teil 30-2):2000-12	VDE 0400 Teil 30-2
EN 50291:2001	—	DIN EN 50291 (VDE 0400 Teil 34):2002-03	VDE 0400 Teil 34
EN 1775:1998 + A1:2000 + A2:2000	—	DIN EN 1775:2001-06	—

Nationaler Anhang NB (informativ)

Literaturhinweise

DIN EN 50244 (VDE 0400 Teil 30-2), Elektrische Geräte für die Detektion von brennbaren Gasen in Wohnhäusern – Leitfaden für Auswahl, Installation, Einsatz und Wartung; Deutsche Fassung EN 50244:2000.

DIN EN 50291 (VDE 0400 Teil 34), Elektrische Geräte für die Detektion von Kohlenmonoxid in Wohnhäusern – Prüfverfahren und Anforderungen an das Betriebsverhalten; Deutsche Fassung EN 50291:2001.

DIN EN 1775, Gasversorgung – Gasleitungen für Gebäude – Maximal zulässiger Betriebsdruck ≤ 5 bar; Funktionale Empfehlungen (enthält Änderung A1:2000 und Änderung A2:2000); Deutsche Fassung EN 1775:1998 + A1:2000 + A2:2000.

- Leerseite -

Elektrische Geräte für die Detektion von Kohlenmonoxid in Wohnhäusern – Leitfaden für Auswahl, Installation, Benutzung und Instandhaltung

Electrical apparatus for the detection of carbon
monoxide in domestic premises –
Guide on the selection, installation, use and
maintenance

Appareils électriques pour la détection de
monoxyde de carbone dans les locaux à usage
domestique –
Guide de sélection, d'installation, d'utilisation et
de maintenance

Diese Europäische Norm wurde von CENELEC am 2001-03-01 angenommen. Die CENELEC-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist.

Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Zentralsekretariat oder bei jedem CENELEC-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CENELEC-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Zentralsekretariat mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CENELEC-Mitglieder sind die nationalen elektrotechnischen Komitees von Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Spanien, Tschechische Republik und dem Vereinigten Königreich.

CENELEC

Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung
European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique

Zentralsekretariat: rue de Stassart 35, B-1050 Brüssel

Vorwort

Diese Europäische Norm wurde ausgearbeitet von dem Technischen Komitee CENELEC TC 216 „Gaswarngeräte“.

Der Text des Entwurfs wurde der formellen Abstimmung unterworfen und von CENELEC am 2001-03-01 als EN 50292 angenommen.

Nachstehende Daten wurden festgelegt:

- spätestes Datum, zu dem die EN auf nationaler Ebene durch Veröffentlichung einer identischen nationalen Norm oder durch Anerkennung übernommen werden muss (dop): 2002-04-01
- spätestes Datum, zu dem nationale Normen, die der EN entgegenstehen, zurückgezogen werden müssen (dow): 2004-04-01

Anhänge, die als „normativ“ bezeichnet sind, gehören zum Norminhalt.

Anhänge, die als „informativ“ bezeichnet sind, enthalten nur Informationen.

In dieser Norm sind die Anhänge A und B informativ.

Inhalt

	Seite
Einleitung.....	4
1 Anwendungsbereich	4
2 Normative Verweisungen.....	4
3 Begriffe.....	5
4 Quellen für Kohlenmonoxid.....	6
4.1 Allgemeine Informationen	6
4.2 Üblicherweise vorkommende Konzentrationen	6
4.3 Verbrennung von kohlenstoffhaltigen Materialien zum Heizen und Kochen	6
4.4 Feuer durch unkontrollierte Verbrennung	7
4.5 Tabakrauchen	7
4.6 Verbrennungsmotoren	7
4.7 Mehrfamilienhäuser und mehrstöckige Gebäude	7
5 Installation	7
5.1 Allgemeines.....	7
5.2 Standort des Kohlenmonoxid-Detektors	8
5.3 Gerätetypen	9
6 Ausführende Funktionen (nur Geräte des Typs A)	10
6.1 Allgemeines.....	10
6.2 Absperrventil	10
6.3 Lüftungsventilator.....	10
6.4 Elektrischer Hauptschalter	10
6.5 Externe Alarmmeldung	10
6.6 Zusätzlicher optischer Alarm.....	10
6.7 Verbindung zwischen Detektor und Hilfseinrichtung	10
7 Hinweise für den Benutzer.....	11
7.1 Anleitungen des Herstellers	11
7.2 Einbauort.....	11
7.3 Stromversorgung	11
7.4 Anzeigeeinrichtungen	11
7.5 Alarme.....	11
7.6 Instandhaltung	11
7.7 Lebensdauer	11
8 Notfall-Maßnahmen	12
Anhang A (informativ) Gesundheitsauswirkungen.....	14
A.1 Vergiftende Wirkung	14
A.2 Andauernde Auswirkungen auf Gruppen mit hohem Risiko.....	15
A.3 Normale COHb-Gehalte.....	15
A.4 Tabakrauchen	15
Anhang B (informativ) Vorgehensweise bei der Festlegung der Alarmschwellen	16